

ENTE PROMOTORE



Regione Liguria  
Assessorato allo Sport

# 19° TORNEO INTERNAZIONALE GIOVANILE DEL CENTENARIO James Spensley 2011 Coppa Giuseppe Piccardo

1/4 settembre 2011



*dedicato ai bambini  
di tutto il mondo*



Scultura di  
Armando Cassiano



© 1/1993 Comitato Organizzatore. Realizzazione: [www.lineagraphicsprint.it](http://www.lineagraphicsprint.it) - Genova

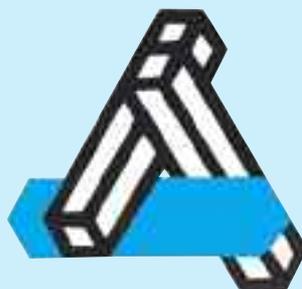
# GENOA CRICKET AND FOOTBALL CLUB

7 Settembre 2011: 118 anni di Genoa e di Calcio in Italia

# ENDAS

Ente Nazionale  
Democratico  
di Azione Sociale  
riconosciuto con DD.MM.  
7/6/1949 - 24/7/1954  
Via Merulana 48 - 00185 Roma

Sede Regionale  
Via Ricci, 3/6 - 16149 Genova  
Tel./Fax 010.59.58.576  
E-mail: endas.direzliguria@libero.it



Ente di promozione sportiva  
riconosciuto dal CONI dal  
1976, art. 31 DPR 530/1974  
Aderente al BTS  
Bureau International du  
Tourisme Social  
Aderente al CEDAG  
Comité Européen  
des Associations d'Interêt  
Général

## IL SALUTO DEL PRESIDENTE REGIONALE DELL'ENDAS LIGURIA

La 19° edizione del Torneo Internazionale Giovanile del Centenario James Spensley – Coppa Giuseppe Piccardo - è ormai giunta al fischio d'inizio, la macchina organizzativa è da mesi al lavoro e i riflettori sono puntati sulle 16 formazioni di ragazzi stranieri ed italiani che si contenderanno il Trofeo, e l'E.N.D.A.S. come ogni anno partecipa con passione affinché questa consolidata iniziativa possa essere riproposta e migliorata.

Il gioco del calcio ha innanzitutto un aspetto ludico, sono poche le discipline sportive che hanno a disposizione campi da gioco grandi come un campo di calcio: questo è lo sport di squadra per eccellenza, non richiede solo capacità individuali, ma una veduta d'insieme, inoltre si usano molte parti del corpo ed è un gioco di contatto. Può accadere che durante una partita non vinca la squadra migliore, la casualità e il destino sono gli elementi che condizionano il risultato.

A mio modesto parere un aspetto interessante del gioco del calcio è che se la squadra perde una partita, c'è sempre l'opportunità di rifarsi nella partita successiva, questa è la migliore palestra di vita, perché insegna ad affrontare le incertezze e le sconfitte ma anche a gioire insieme ai propri compagni della vittoria.

Il Torneo Internazionale Giovanile del Centenario James Spensley ha questi obiettivi: la partecipazione sportiva intesa come momento di aggregazione, la crescita personale e la socializzazione con il fine di instaurare rapporti umani con gli avversari oltre che con i propri compagni di squadra; l'intento degli organizzatori del Torneo è che si instaurino delle relazioni che vadano oltre la partita di pallone.

La pratica dell'attività sportiva è diffusa nei soggetti di tutte le fasce di età per il benessere fisico, psicologico e come momento di aggregazione. L'attività motoria è diventata quindi parte integrante della nostra vita, dall'infanzia all'età matura ed è nostro dovere proporre dei metodi educativi che, oltre alla sana competizione allontanino tutti quegli atteggiamenti che possano rovinare la grande festa dello sport in tutte le sue molteplici discipline.

L'E.N.D.A.S. a livello internazionale promuove ed incentiva da molti decenni scambi sportivi e culturali con la Spagna, il Portogallo, l'Argentina e la Tunisia; la collaborazione senza frontiere e l'interesse ad incrementare la socialità e l'integrazione fra i popoli devono essere un dovere morale e civile di ciascuno di noi, perchè sono un bene prezioso e inestimabile.

**Francesca Canicchi**  
*Presidente Regionale dell'ENDAS Liguria*



19° TORNEO  
INTERNAZIONALE  
GIOVANILE DEL  
CENTENARIO  
JAMES SPENSLEY  
2011  
Coppa Giuseppe Piccardo

1 / 4 settembre 2011

*dedicato ai bambini di tutto il mondo*

**Lo SPENSLEY in rete su:**  
**[www.genoadomani.it](http://www.genoadomani.it)      [www.fondazionegenoa.com](http://www.fondazionegenoa.com)**

*Mi impegno ad avere un comportamento  
esemplare che costituisca un modello positivo  
per i bambini ed i giovani.*

*Intendo sostenere la campagna europea per la  
promozione del "FAIR PLAY"  
con i seguenti obiettivi:*

## *Garantire*

*che tutti i membri dell'organizzazione con  
responsabilità verso i bambini e giovani siano ben  
qualificati per guidare, formare, educare ed  
allenare queste fasce d'età e sappiano  
capire, in particolare, i cambiamenti biologici e  
psicologici implicati nel  
processo di maturazione dei bambini.*

## *Garantire*

*che la salute, la sicurezza e il benessere dei  
bambini o dei giovani atleti vengano prima di  
ogni altra considerazione, come il successo -  
anche per interposta persona - o la reputazione  
della scuola, della società sportiva,  
dell'allenatore o del genitore.*

*Chi Gioca Lealmente  
È Sempre Vincente*

*Comitato organizzatore Torneo Internazionale Giovanile  
del Centenario - Coppa James Spensley - Genova - Italy  
dalla "Campagna pour la promotion du "FAIR PLAY"*



## IL COMITATO D'ONORE

S.E. Giorgio Napolitano  
Dott. Enrico Preziosi  
Dott. Alessandro Zarbano  
On. Alfredo Biondi  
Card. Angelo Bagnasco  
Dott. Giovanni Petrucci  
Dott. Francesco Antonio Musolino  
Dott. Filippo Piritore  
On. Claudio Burlando  
Dott. Alessandro Repetto  
Prof. Marta Vincenzi  
Dott. Gabriele Cascino  
Dott. Angelo Luigi Torti  
Dott. Stefano Anzalone  
Gen. Br. Flavio Zanini  
Gen. Salvatore Scoppa  
Ing. Giovanni Nanni  
Dott. Roberto Mangiardi  
Dott. Vittorio Ottonello  
Cav. Carlo Nicali  
Dott. Giovanni Berneschi  
Sig. Piero Benedetti  
Sig. Francesca Canicchi  
Cav. Dante Nacucchi  
Avv. Sergio Maria Carbone  
Avv. Andrea D'Angelo  
Dott. Stefano Messina  
Dott. Gustavo Gamalero

Presidente della Repubblica  
Presidente del Genoa C.F.C.  
A.D. GENOA C.F.C.  
Senatore  
Arcivescovo di Genova  
Presidente C.O.N.I. Nazionale  
Prefetto della Provincia di Genova  
Questore Provincia di Genova  
Presidente Regione Liguria  
Presidente Provincia di Genova  
Sindaco Comune di Genova  
Assessore allo sport Regione Liguria  
Assessore allo sport Provincia di Genova  
Assessore allo sport Comune di Genova  
Comandante Regionale Guardia di Finanza  
Comandante Carabinieri Regione Liguria  
Comandante Provinciale Vigili del Fuoco  
Comandante Polizia Municipale di Genova  
Presidente C.O.N.I. Regionale Liguria  
Presidente C.O.N.I. Provinciale Genova  
Presidente Banca Carige  
Presidente Nazionale E.N.D.A.S.  
Presidente Regionale E.N.D.A.S.  
Vice Presidente Regionale E.N.D.A.S.  
Fondazione Genoa 1893  
Fondazione Genoa 1893  
Linea Messina  
Avvocato

## IL COMITATO ORGANIZZATORE

### OPERATIVI

Giancarlo	Rabacchi	<i>Presidente</i>
Giuseppe	Barontini	
Mariarosa	Bossa	
Attilio	Boscassi	
Armando	De Regibus	
Mattia	Epifani	
Carlo	Mantero	
Gianni	Milani	
Carlo	Morando	
Alfredo	Multari	
Sergio	Morelli	
Enrico	Neri	
Dante	Nacucchi	
Luciano	Paccagnini	
Fabio	Salvo	

Luigi "Pippo"	Spagnolo
Alessandra	Piccardo
Monica	Piccardo
Davide	Scapini
Carlo	Terrile
Ennio	Valle
Giulio	Vignolo
Roberto	Lamanna
Francesco	Baccini
Santo	Bignone
Margherita	Caruso Galanti
Mario	Epifani
Roberto	Girgi
Giovanni	Lastrico
Mauro	Montaldo



## Il saluto del Presidente del Genoa

“É con piacere che rinnovo il mio benvenuto ai protagonisti del Torneo Spensley-Coppa Piccardo e ringrazio gli organizzatori per un’iniziativa che interpreta l’essenza del Genoa e lo spirito dei Genovesi. Valori come l’amicizia, la solidarietà, la fratellanza tra i popoli fanno parte della nostra storia e trovano naturale approdo in una manifestazione consolidata nelle certezze della pratica e della educazione sportiva, ma ancora più come palestra di vita e momento di socialità e aggregazione.

L’interscambio umano, culturale e sportivo rappresenta la pietra miliare su cui è stata progettata, realizzata e sviluppata la formula di un torneo che dal 1993 veicola il nome del Genoa in tanti

paesi e in tante famiglie. Un percorso di crescita che il nostro club accompagna da tanti anni con il suo patrocinio e con immutato entusiasmo, prefiggendosi di contribuire alla diffusione e alla promozione di valori intramontabili oggi, come lo erano ieri e lo saranno domani.

L’invito che rivolgo a tutti è di pensare a divertirsi, nel rispetto della tradizione che ha reso grande lo Spensley, non dimenticando di inquadrare agonismo e gioia di vivere, come insegniamo nella Scuola Calcio del Genoa, in una cornice costituita da lealtà e correttezza. L’esempio di una città aperta verso il mondo, propensa ad accogliere persone di diversa estrazione, razza e religione come il passato e il presente ci raccontano, trova rispondenza nell’ospitalità offerta dai genovesi ai ragazzi provenienti dall’estero, che ci lasceranno arricchiti da un’esperienza formativa.



**Dott. Enrico Preziosi**

*Presidente del Genoa Cricket and Football Club*

## Il saluto del C.O.N.I. Regionale Liguria



**S**ono particolarmente lieto di portare il saluto mio personale e del CONI Liguria agli organizzatori ed ai partecipanti di questo importante Torneo, aperto a rappresentative giovanili di diverse nazionalità, che vanta una lunga tradizione ormai consolidata, cresciuta nella diffusione di valori altamente educativi rivolti all’integrazione, alla solidarietà, alla aggregazione, alla socialità.

Sono sicuro che anche questa 19° edizione verrà archiviata con il solito successo organizzativo e di pubblico e i risultati agonistici confermeranno la particolare attenzione che da sempre viene rivolta dal Genoa al fair play e che ha reso grande lo Spensley - Coppa Piccardo. In bocca al lupo.

**Dott. Vittorio Ottonello**

*Presidente CONI Regionale Liguria*



## Il saluto dell'Assessore allo Sport della Regione Liguria

Sono lieto di porgere il saluto della Regione Liguria ai protagonisti del 19° Torneo Internazionale Giovanile del Centenario, in programma a Genova dal 1° al 4 settembre 2011. Questo evento costituisce senza dubbio per i giovani partecipanti terreno di confronto leale dal punto di vista sportivo, ma anche importante momento di incontro, socializzazione e crescita al di fuori dei tradizionali contesti, poiché non mancheranno sicuramente le opportunità - tra quelle messe in programma dagli organizzatori - per rafforzare gli ideali di amicizia tra tutti i partecipanti, al di fuori dell'ambito agonistico. Il mio augurio particolarmente caloroso vada quindi alle squadre ospiti, che si sono preparate con costanza e tenacia per poter partecipare a questa iniziativa ed a onorare ulteriormente il nome di James Spensley, particolarmente caro alla città di Genova. Non può mancare infine un plauso agli organizzatori di questa edizione che è il frutto di tanti anni di passione e di impegno ed è grazie a loro se ogni anno il Torneo del Centenario rinnova il suo successo.



**Dott. Gabriele Cascino**

*Assessore allo Sport della Regione Liguria*

## Il saluto dell'Assessore allo Sport della Provincia di Genova

Il Torneo Internazionale Giovanile di Calcio del Centenario è ormai giunto alla sua diciannovesima edizione consolidando così la sua importanza e la sua valenza Internazionale. Lo abbiamo seguito e patrocinato sin dalla sua nascita ed è per questo che siamo particolarmente soddisfatti e compiaciuti tanto più che i principi a cui il Torneo si ispira oggi sono diventati un'esigenza primaria del vivere civile.

Un cordiale saluto a tutti i partecipanti ed alle loro famiglie, con un pensiero particolarmente amichevole alle famiglie liguri che offriranno, anche per questa edizione, l'ospitalità nelle proprie case ai ragazzi dei Paesi esteri.

**Angelo Giulio Torti**

*Assessore allo Sport Provincia di Genova.*

## Il saluto dell'Assessore allo Sport del Comune di Genova

Anche quest'anno, come di consueto Genova a settembre ospiterà la 19° edizione del Torneo Internazionale Giovanile del Centenario James Spensley - Coppa Giuseppe Piccardo. È un torneo unico nel suo genere: ha la peculiarità di coinvolgere le famiglie dei giovani atleti ospitando i componenti delle squadre straniere; questa formula rende ancora più significativo l'evento, che non si limita alle sole partite di calcio con vincitori e vinti, ma crea un coinvolgimento profondo, fatto anche di rapporti umani, appassionando i giovani atleti, i familiari e i dirigenti in una grande festa dello sport, che riflette i veri valori della sportività, dell'integrazione tra giovani di razze diverse e della lealtà in campo.

Un plauso particolare ai volontari che ogni anno si prodigano affinché la manifestazione dia sempre il meglio di sé e un saluto a tutti i giovani atleti ospiti di Genova e dei genovesi.

**Stefano Anzalone**

*Assessore allo Sport Comune di Genova*

## Il saluto del Presidente ACG

Saluto a nome dell'Associazione Club Genoani che con orgoglio rappresento l'appuntamento internazionale James Spensley che da 19 anni onora Genova e la Tifoseria del Genoa per essere il fiore all'occhiello dei tornei giovanili. Nato con il Genoano spirito di commemorare il Padre del Genoa e del calcio nel nostro Paese, nel corso degli anni si è sempre più consolidato nei nostri cuori come evento molto atteso ed amato per ciò che rappresenta, esprime ed insegna ai giovani che amano questo meraviglioso sport. Un fraterno abbraccio,

**Leo Berogno**  
*Presidente ACG*





**D**alla storia di J. Spensley, fondatore, procreatore e custode del movimento scout internazionale e del mitico Genoa Cricket and Football Club, ispirazioni, consolidamento e valori per un percorso educativo e formativo impostato sul dialogo e la salvaguardia del vivere comune.

In un momento storico come quello attuale abbiamo avvertito ancora di più la necessità di ... esserci ...!

Uniti verso un unico obiettivo: divulgare le straordinarie proprietà e potenzialità dello sport nella crescita di un percorso comune di sana competitività, dialogo e integrazione tra i popoli.

Il "BIMBO" ... il nostro futuro al centro dell'attenzione dai primi passi di oggi all'Uomo di domani.

Spensley Sport SSA avvierà la propria attività entro l'autunno del 2011.

Saranno coinvolte diverse Società e Associazioni sportive presenti nella nostra Regione, in Italia, in Spagna, per un programma che prevederà posizionamenti, strategie e accordi con Società calcistiche e sportive nei diversi continenti.

Saranno rivolte significative attenzioni e risorse verso i Paesi in via di sviluppo con particolare riferimento al Continente Africano.

Saranno organizzati Eventi, Incontri, Tornei e Competizioni Internazionali con i principali Clubs dei rispettivi Paesi sia Europei sia Internazionali.

Un portale, quindi, in grado di stimolare i valori più semplici e genuini ... attraverso coloro che sanno solo amare ...

**Spensley Sport Academy**  
*Comitato costituente*

**"I BAMBINI DI TUTTO IL MONDO"**



*Manifestazione del Centenario dello Stadio L.Ferraris  
Gruppo Giovani Atleti CulmoPolis*



# UN GRANDE SODALIZIO "J. SPENSLEY" e CULMVPOLIS

Pippo Spagnolo  
e il Presidente della  
CulmvPolis Marco Vacca  
al Centenario del Ferraris



Le Glorie Rossoblu  
e  
i Giovani Atleti





## CULMVPOLIS:

è una compagine sportiva che non rappresenta un quartiere specifico ma la Città di Genova e che partecipa al campionato F.I.G.C. di ECCELLENZA Regionale con la Scuola Calcio e Settore Giovanile già esistente ed è soggetto idoneo per poter realizzare un progetto così ambizioso.

Il fatto che la Società CULMVPOLIS rappresenti le Forze dell'Ordine ed i Lavoratori del Porto di Genova è significativo delle qualità morali dei suoi appartenenti, ma anche dello sportivo battagliero e della tenacia che ha sempre contraddistinto le categorie che rappresenta. CULMVPOLIS ha in concessione dal Comune di Genova l'Impianto Sportivo "Dario De Martini nel quartiere di Begato - CIGE, su tale impianto la Società ha installato un campo in erba sintetica di 3<sup>a</sup> generazione fornito dalla Ditta MONDO.

Attualmente l'impianto sta subendo un lento ma graduale rinnovamento, con iniziative volte al risparmio energetico ed idrico e innovazioni che passano dalla ristrutturazione degli spogliatoi, alle gradinate, ai magazzini, fino alla realizzazione di una piccola palestra in fase di realizzazione sotto la gradinata lato monte.





Il Presidente  
della CulmvPolis  
**Marco Vacca**



**Stagione 2010 - 2011**



**Prima squadra  
vincitrice campionato  
promozione**



**Juniores Regionali**



**Esordienti Leva 2000**



# IL 19° TORNEO INTERNAZIONALE GIOVANILE DEL CENTENARIO JAMES SPENSLEY 2011

Coppa Giuseppe Piccardo  
1/4 settembre 2011

## LE SQUADRE PARTECIPANTI

A.S.D. ANPI SPORT CASASSA	F.C. LIVRY GARGAN 1943	FRANCIA
S.C.D. LIGORNA 1922	A.C.D. BOSA CALCIO	SARDEGNA
A.S.D. MOLASSANA BOERO 1918	F.C. BUBAMARA	SERBIA
POLISP. TORRIGLIA 1977	CLUBUL SPORTIV TEMERARUL	ROMANIA
ATHLETIC CLUB GENOVA	S.P. DOMAGNANO	SAN MARINO
A.S.D. FIGENPA CONCORDIA	A.C.D. ENTELLA	CHIAVARI
GENOA C.F.C.	A.C.F. FIORENTINA	ITALIA
G.S.D. CULMVPOLIS GENOVA	F.C. SPARTAK TRNAVA	SLOVACCHIA

## L'ALBO D'ORO

### 1° Torneo – 16/18 settembre 1993

- 1^ F.C. SPARTAK TRNAVA – SLOVACCHIA
- 2^ F.C. LOCARNO – SVIZZERA

### 2° Torneo – 8/11 settembre 1994

- 1^ F.C. BARCELONA – SPAGNA
- 2^ F.C. LOCARNO – SVIZZERA

### 3° Torneo – 7/10 settembre 1995

- 1^ F.C. SPARTAK TRNAVA – SLOVACCHIA
- 2^ N.K. SCT OLIMPIJA – SLOVENIA

### 4° Torneo – 5/8 settembre 1996

- 1^ REAL CLUB ESPANOL – BARCELONA
- 2^ GENOA Cricket and Football Club-GENOVA

### 5° Torneo – 4/7 settembre 1997

- 1^ F.C. KRAKOV - POLONIA
- 2^ N.K. SCT OLIMPIJA – SLOVENIA

### 6° Torneo – 10/13 settembre 1998

- 1^ F.C. SPARTAK TRNAVA – SLOVACCHIA
- 2^ N.K. SCT OLIMPIJA – SLOVENIA

### 7° Torneo – 9/12 settembre 1999

- 1^ GENOA Cricket and Football Club-GENOVA
- 2^ REAL CLUB ESPANOL – BARCELONA

### 8° Torneo – 7/10 settembre 2000

- 1^ GENOA Cricket and Football Club-GENOVA
- 2^ S.S. ROMULEA – ROMA

### 9° Torneo – 6/9 settembre 2001

- 1^ REAL CLUB ESPANOL – BARCELONA
- 2^ GENOA Cricket and Football Club-GENOVA

### 10° Torneo – 5/8 settembre 2002

- 1^ REAL CLUB ESPANOL – BARCELONA
- 2^ GENOA Cricket and Football Club-GENOVA

### 11° Torneo – 4/7 settembre 2003

- 1^ U.S. LECCE spa – Italia
- 2^ GENOA Cricket and Football Club - GENOVA

### 12° Torneo – 2/5 settembre 2004

- 1^ U.S. LECCE spa – ITALIA
- 2^ U.S. A.BAIARDO - GENOVA

### 13° Torneo – 8/11 settembre 2005

- 1^ GENOA Cricket and Football Club - GENOVA
- 2^ F.C.“ BUBAMARA “– SERBIA

### 14° Torneo – 7/10 settembre 2006

- 1^ ATHLETIC CLUB GENOVA
- 2^ F.C. SPARTAK TRNAVA – SLOVACCHIA

### 15° Torneo – 6/9 settembre 2007

- 1^ F.C. SATURN MOSCOW - RUSSIA
- 2^ GENOA Cricket and Football Club-GENOVA

### 16° Torneo – 4/7 settembre 2008

- 1^ GENOA Cricket and Football Club-GENOVA
- 2^ SOUTHEND UNITED F.C. - INGHILTERRA

### 17° Torneo – 3/6 settembre 2009

- 1^ GENOA Cricket and Football Club Leva '96 - GENOVA
- 2^ Ado Den Haag - Olanda

### 18° Torneo – 2/5 settembre 2010

- 1^ GENOA Cricket and Football Club Leva '98 - GENOVA
- 2^ GENOA Cricket and Football Club Leva '97 - GENOVA



## ANPI Sport Casassa



### Genova



Un campo di calcio tutto terra e pietre, sul greto del Torrente Bisagno: ma nel 1953 era già molto. Era qualcosa di tangibile per fare sport ed, insieme, per riunire i giovani di un quartiere, ricordando quella stagione unica "la Resistenza" vissuta da molti di loro solo pochi anni prima, un'esperienza da cui erano usciti completamente cambiati. E' un gruppo di ex partigiani quello che comincia a riunirsi per dare vita ad una società sportiva che porterà, nel nome e nell'attività il segno forte dell'Associazione Nazionale Partigiani d'Italia, l'associazione che riunisce chi ha partecipato alla guerra di Liberazione, particolarmente vissuta in Valbisagno.

E questa associazione sportiva verrà intitolata ad un giovane partigiano, Emilio Casassa, ucciso in combattimento a Donnetta di Torriglia il 24 agosto 1944, quando non aveva ancora compiuto 19 anni. Il nome di un ragazzo per dare spazio ad altri ragazzi, per fare sport inteso come elemento di crescita personale e civile.

La scelta iniziale fu il diletantismo puro, con la decisione di non abbinare la società, diversamente da altre squadre, a soggetti economici che avrebbero garantito sicuramente più soldi in cassa, ma meno autonomia nelle scelte del consiglio dei soci.

Soci che nel 1965 danno vita al settore giovanile, che nel corso degli anni, porta migliaia di bambini e ragazzi ad indossare la maglia con i colori biancorossi, dai pulcini alla prima squadra, arrivando a superare la decina di squadre di diverse età e categorie. Una breve presenza anche nel settore del calcio femminile, negli anni ottanta, con buoni risultati.

Quasi sessant'anni di vita sportiva e associativa a Genova in Valbisagno: un bel traguardo per l'ANPI Casassa. Con la voglia, che passa da una generazione all'altra, di continuare a fare sport e di sentirsi vicini, nella tradizione di crescita civile che animava quei ragazzi che giocavano sul greto del Bisagno.

## F.C. Livry Gargan 1943



### Francia

**LA PROVENIENZA.** Ville Fleurie... no, non è il nome, ma il soprannome... La città si chiama Livry-Gargan ed è a circa 10 Km da Parigi. Ricca cittadina che ospita da anni molti nostri connazionali trasferitisi per lavoro, vanta il più grande numero di parchi, giardini e spazi verdi tra tutte le città di Francia. Ha 35mila abitanti e ci dicono che siano tutti sportivissimi (con tutto quel verde e quell'aria buona...). Potremmo definirla "l'aiuola di Francia" visto che, ovunque l'occhio si posi, vede alberi, fiori, roseti, prati... il paradiso dei naturalisti insomma. Ma anche degli sportivi, visto che il grande campione di ciclismo Antoin Magne, vincitore di Tours de France, l'aveva scelta come residenza fissa ed il nuovo Sindaco è Alain Calmat pattinatore su ghiaccio già Campione del Mondo.

**LA SQUADRA.** Il nome è quasi impossibile da ricordare: "Club Sportif Municipal Livry Gargan 1943"... Ha 450 aderenti ed un'agguerritissima Squadra giovanile. Tutte le squadre della Società giocano con le maglie del Genoa (in Francia ovviamente) e ne difende molto bene i colori. Benvenuti ragazzi, per voi sarà come essere a casa, anche perché la vostra Squadra è con noi sin dal 1993!



*Nella foto: la Tour Eiffel a Parigi*

**CENTRO INFORTUNISTICA STRADALE**

**Carrozzeria**  
**2000**



**010380681**

**VIA CAPRERA, 19R.**  
**VIA STURLA, 59C.**



**Partner**  
**UFFICIALE**

*alla*

*ristorante - pizzeria*

**Giostra**

**Via Struppa 22A R - 16165 Genova GE**

**Tel. 010 80 89 98**

**email: [allagiostra@gmail.com](mailto:allagiostra@gmail.com)**

**mercoledì sera chiuso**



## S.C.D. Ligorna 1922



### Genova

Lo S.C. Ligorna fu fondato nel 1922 da un gruppo di giovani appassionati del gioco del calcio che decisero di formare una squadra e trasformarono uno spiazzo sul greto del Bisagno in un campo di calcio. Il primo Presidente fu Nicolò Barabino e come stemma sociale si adottò una versione riveduta del simbolo dell'Alfa Romeo.



Da più di ottant'anni, quindi, la società è attiva nel campo dello sport dilettantistico e da una decina d'anni è diventata Scuola Calcio con un numero sempre crescente di iscritti. Recentemente l'impianto ha subito una profonda trasformazione e modernizzazione realizzando il campo di giuoco in erba sintetica di nuova generazione e costruendo la sede sociale e nuovi spogliatoi dotati di moderne attrezzature. Lo Sport Club Ligorna 1922 è una Società senza scopo di lucro che si propone di diffondere, attraverso il volontariato, i principi dello sport inteso nel suo senso più genuino.



## A.C.D. Bosa Calcio

### Sardegna

Bosa si trova sulla costa occidentale della Sardegna, una quarantina di chilometri a sud di Alghero, ed è una cittadina davvero singolare. Si snoda sulle rive del Temo, l'unico fiume navigabile della Sardegna; si divide in alta (Sa Costa) e bassa (Sa Piana);

Sul territorio si trovano varie spiagge dai nomi pittoreschi: Porto Managu, Culpoltitu, S'abba Drucche, Turas e soprattutto la frazione di Bosa Marina.

Oltre all'attrazione balneare, Bosa vanta la presenza dei Grifoni, antichi e fidati custodi dell'ambiente, infatti questo è uno dei rari angoli rimasti praticamente intatti sulle coste del mediterraneo.

Una cittadina che non è cambiata molto, da quando, secoli fa, per accedervi bisognava navigare sul fiume Temo.





# multiservice splendente

di Lorusso Gianni

Pulizia Uffici - Condomini - Autosaloni  
Strade Private - Pulizia aree verdi  
Coloriture - Ristrutturazioni  
Sgombero locali

Via Casata Centuriona, 54 r.  
16139 Genova

Tel. e Fax 010 8370655  
Cell. 335 5384601

e-mail [splendentelorusso@virgilio.it](mailto:splendentelorusso@virgilio.it)  
p.iva 03881510105 - cod. fisc. LRSNN66P07D969I



Agenzie in Franchising

## Infortunistica Stradale

by La Guardia Group

Via Caffa, 2/4 Genova

Tel./Fax 010.8604024 - Cell. 327.9890214-213

[www.infortunisticalaguardia.it](http://www.infortunisticalaguardia.it) e-mail: [genova@infortunisticalaguardia.it](mailto:genova@infortunisticalaguardia.it)

*Problem Resolution* s.r.l.

recupero sinistri

- Incidenti stradali (automobilistici, pedoni)
- Sinistri mortali
- Ricorsi multe Autovelox - Ricorsi patente a punti
- Sinistri sul lavoro
- Diritto di risarcimento del datore di lavoro
- Fondo garanzia vittime della strada
- Responsabilità medica e responsabilità sanitaria
- Richiesta danni cagionati da terzi

### SERVIZI GRATUITI PER:

- Danno patrimoniale da lucro cessante
- Incidenti sportivi
- Incidenti nautici
- Sinistri condominiali
- Ritardo aereo - Perdita bagagli
- Danno morale nei confronti di animale coinvolto nell'incidente
- Danni contrattuali ed extracontrattuali etc...



## A.S.D. Molassana Boero 1918



### Genova



È una storia lunga oltre 90 anni quella del Molassana che vide la luce il 23 Aprile 1918, grazie allo spirito di un nutrito gruppo di appassionati di calcio del quartiere. Per anni il Molassana ha rappresentato una delle forze principali del calcio genovese e punto di riferimento per i giovani della zona, ma è nell'immediato dopoguerra che la società ha potuto prendere lo slancio decisivo, grazie al fortunato matrimonio con la Boero Colori, che ancor oggi continua grazie alla Signora Andreina Boero, attuale nostro Presidente Onorario. Artefice del "Molassana Boero" fu Giorgio Benassi, uno dei presidenti storici del Molassana, che durante il suo primo periodo di presidenza (metà degli anni '50), siglò lo storico accordo con Bartolomeo "Gigi" Boero, al quale poi cedette la presidenza. La Famiglia Boero si accollò la ricostruzione del campo di Molassana dopo l'alluvione del 1953. Il primo allenatore scelto da Benassi fu Chicco Hanset divenuta figura mitica in società, come il massaggiatore Campanella. Con Hanset in panchina il Molassana visse una delle migliori stagioni che si ricordino. Centravanti era Mainetto, alla fine capocannoniere del campionato, con Tedesco faro del centrocampo, proveniente dal Paternò in Sicilia. Terminato il periodo legato a Benassi, intorno alla metà degli anni '70, alla presidenza si sono alternati Aldo Pittaluga, Delio Cappanera, Giuseppe Nicoletta, Umberto Cerosillo, la coppia formata da Alessandro Picasso e lo stesso Umberto Cerosillo, la triade formata da Alessandro Picasso, Umberto Cerosillo, Mino Cardinale e successivamente Giuseppe Lupis, William Benevelli, Giovanni Boero, Giuseppe Stocchi e l'attuale presidente in carica Giovanni Franini. Non si può certo dimenticare in questo excursus la figura ormai storica per il Molassana di Luciano Lottici. Dagli anni '50 fa parte della società nella quale ha ricoperto tutte le mansioni e per la quale ha fatto molti sacrifici. Negli ultimi anni il nome eclatante è quello di Stefano Eranio, che militò nel Molassana alla fine della gestione Benassi, senza dimenticare Picasso, Casazza, Nistri ed Alessio Fasce. Questi sono i punti di riferimento per tutti i ragazzi che ora vestono la maglia rossazzurra del Molassana Boero e che magari fra altri 90 anni faranno parte della sua storia.

## F.C. Bubamara



### Serbia

La città di Kraljevo è situata nel cuore della repubblica serba, ha più di 100.000 abitanti. Due fiumi attraversano Kraljevo: l'Ibar e la Morava; la circondano montagne con centri sciistici ben conosciuti: il più famoso è Kopaonic. Nelle vicinanze vi sono alcune stazioni termali molto rinomate: Terme di Mataruska e terme di Vrnjacka. Kraljevo è famosa anche per alcuni monasteri costruiti nel medioevo dai suoi regnanti; il suo nome può essere tradotto in "città dei re" in quanto molti regnanti furono incoronati nel monastero di Zica vicino a Kraljev. E' una delle rare città del mondo che ha strade che si incrociano ad angolo retto. Oltre a queste attrazioni la città è un luogo piacevole e accogliente. E' nello stesso tempo moderno e vecchio stile ed i suoi abitanti sono gentili e amichevoli. L'amministrazione si occupa anche di sport. Ha importanti club di calcio, palla-canestro, pallavolo e palla a mano. Uno dei migliori e più popolari club di Kraljevo (modestia a parte) è FC "Bubamara91". Come dice il suo nome, è stata fondata nel 1991 e fin dal suo esordio è stata una delle scuole di calcio di maggior successo. Approssimativamente ha 200 ragazzi ed alcune ragazze dai 6 ai 16 anni. Molte delle loro vittorie saranno ricordate sia in Serbia che all'estero: in Grecia, Romania, Ungheria, Italia (gli ultimi ragazzi nati nel 1989 sono risultati i primi nel torneo tenuto a Rovereto, Italia, nell'aprile di quest'anno). Alcuni dei ragazzi della prima generazione del "Bubamara 91" sono nomi già ben conosciuti nel calcio: Kovacenic Nenad, Dunjic Darko, Lukovic Aleksandar... Vanno inoltre menzionati gli allenatori: il miglior riconoscimento va al sig. Zoran Tosic (che è il proprietario del club), Dragan Tosic, Mica Jevtocic, Goran Tasic, Novica Stancic.



*Nella foto: Il Palazzo del Governo e il panorama*

**CHIUSURA: SABATO POMERIGGIO E DOMENICA**

# Garbarino s.n.c.

di Marco Vittorio Garbarino & C.

<b>MATERIALI EDILI</b>	<b>PELLET</b>
<b>SERVIZI PER CANTIERI</b>	<b>NOLEGGI - TRASPORTI</b>
<b>LEGNAME</b>	<b>FORNI</b>
<b>FERRAMENTA</b>	<b>ARREDO GIARDINO</b>

Via Fornace Prato 31- 16029 Torriglia (GE)  
Tel. e fax 010 944700 e.mail garbarinosnc@legalmail.it



Nuovo Centro  
specializzato in Colpi,  
Ammaccature e Borli

## IL TIRABOLLI

Ti serve una piccola  
Riparazione di Carrozzeria?

*Questa si può  
mettere a posto!!!*

- A PARTIRE DA 30 euro
- SENZA RIVERNICIARE
- CONSEGNA IN GIORNATA

**3°**  
**MILLENNIO**  
carrozzeria

via bobbio, 8d \_ 16137 genova  
010.877149





## Polisportiva Torrighia 1977



### Genova



La Polisportiva Torrighia nasce nel 1977 ponendosi sin dai primi tempi l'obiettivo di riunire sotto i propri colori, bianco e azzurro, le diverse discipline sportive praticate nel paese e nei centri limitrofi dell'Alta Val Trebbia, come il calcio, il tennis le bocce e la pallavolo. Torrighia si colloca in Alta Valtrebbia nell'entroterra genovese a ridosso della Valbisagno e della Valle Scrivia risultando una rinomata meta di villeggiatura estiva: nel suo territorio nasce il fiume Trebbia che da il nome all'omonima valle che si snoda in direzione della Pianura Padana. Dal punto di vista calcistico la squadra ha militato nei campionati di prima e seconda categoria, partecipando negli anni '90 anche al campionato di Promozione. Negli ultimi due anni gli sforzi della società si sono indirizzati verso la creazione della Scuola Calcio, che con i suoi cinquanta partecipanti di tutte le età ha partecipato a diversi tornei provinciali, e la valorizzazione della palestra dove durante l'anno ragazze e ragazzi hanno la possibilità di praticare danza, fitness e judo.

## Clubul Sportiv Temerarul



### Romania

**LA PROVENIENZA.** I rumeni sono "il Popolo dei Latini immerso in un mare di Slavi". Per cinque secoli hanno tenuto testa ai Turchi, quindi agli ungheresi ed agli austriaci. Indipendenti dal 1878, dopo Ceusescu, sono oggi un Popolo libero. I loro eroi nazionali sono: Vlad III Tepes detto l'Impalatore e, prima di lui, Vlad II detto Dracula (Diavolo). È una Repubblica Democratica presidenziale e la sua economia si basa su: agricoltura, industria siderurgica, meccanica, automobilistica e tessile.

**LA SQUADRA.** È una Polisportiva fondata nel 1968 che ha sempre ottenuto ottimi risultati con i suoi Campioni nazionali ed internazionali. La Sezione Calcio è stata creata nel 1968 e comprende 12 gruppi di ragazzi seguiti da 5 allenatori professionisti. E' stata finalista ai Campionati nazionali categoria Juniores ed ha partecipato a molti Tornei internazionali ed è così divenuta un punto di riferimento per tutte le Squadre di Calcio rumene e per la stessa nazionale.



# 19° TORNEO INTERNAZIONALE GIOVANILE DEL CENTENARIO JAMES SPENSLEY 2011

Coppa Giuseppe Piccardo Genova 1 - 4 Settembre 2011

## CALENDARIO della Fase Eliminatoria

GIRONE A				
GIORNO	ORA	CAMPO	INCONTRO	RIS
<b>GIOVEDÌ 1</b>	9:30	X X V	ANPI SPORT CASASSA S.C.D.LIGORNA 1922	
	10:30		F.C. LIVRY GARGAN 1943 A.C.D.BOSA CALCIO	
	15:00	A P R L I L E	S.C.D. LIGORNA 1922 F.C.LIVRY GARGAN 1943	
	16:00		A.C.D.BOSA CALCIO ANPI SPORT CASASSA	
<b>VENERDÌ 2</b>	9:30	I L E	ANPI SPORT CASASSA F.C. LIVRY GARGAN 1943	
	10:30		A.C.D. BOSA CALCIO S.C.D. LIGORNA 1922	

GIRONE B				
GIORNO	ORA	CAMPO	INCONTRO	RIS
<b>GIOVEDÌ 1</b>	9:30	C A D E R I S S I	A.S.D. MOLASSANA BOERO POLISP. TORRIGLIA 1977	
	10:30		F.C.BUBAMARA C.S.TEMERARUL	
	15:00		POLISP. TORRIGLIA 1977 F.C.BUBAMARA	
	16:00		C.S.TEMERARUL A.S.D. MOLASSANA BOERO	
<b>VENERDÌ 2</b>	10:00	TOR- RIGLIA	A.S.D. MOLASSANA BOERO F.C.BUBAMARA	
	10:00		C.S.TEMERARUL POLISP. TORRIGLIA 1977	

GIRONE C				
GIORNO	ORA	CAMPO	INCONTRO	RIS
<b>GIOVEDÌ 1</b>	9:30	S A N G U I N E T T I	A.S.D.ATHLETIC CLUB GENOVA A.S.D. FIGENPA CONCORDIA	
	10:30		F.C. DOMAGNANO A.C.D. ENTELLA	
	15:00		A.S.D. FIGENPA CONCORDIA F.C. DOMAGNANO	
	16:00		A.C.D. ENTELLA A.S.D.ATHLETIC CLUB GENOVA	
<b>VENERDÌ 2</b>	9:30	I	A.S.D.ATHLETIC CLUB GENOVA F.C. DOMAGNANO	
	10:30		A.C.D. ENTELLA A.S.D. FIGENPA CONCORDIA	

GIRONE D				
GIORNO	ORA	CAMPO	INCONTRO	RIS
<b>GIOVEDÌ 1</b>	9:30	C I G E  di  B E G A T O	G.S.D. CULMVPOLIS GENOVA GENOA C.F.C.	
	10:30		F.C. SPARTAK TRANAVA A.C.F. FIORENTINA	
	15:00		GENOA C.F.C. F.C. SPARTAK TRANAVA	
	16:00		A.C.F. FIORENTINA G.S.D. CULMVPOLIS GENOVA	
<b>VENERDÌ 2</b>	9:30	O	G.S.D. CULMVPOLIS GENOVA F.C. SPARTAK TRANAVA	
	10:30		A.C.F. FIORENTINA GENOA C.F.C.	



# STAILOLO A

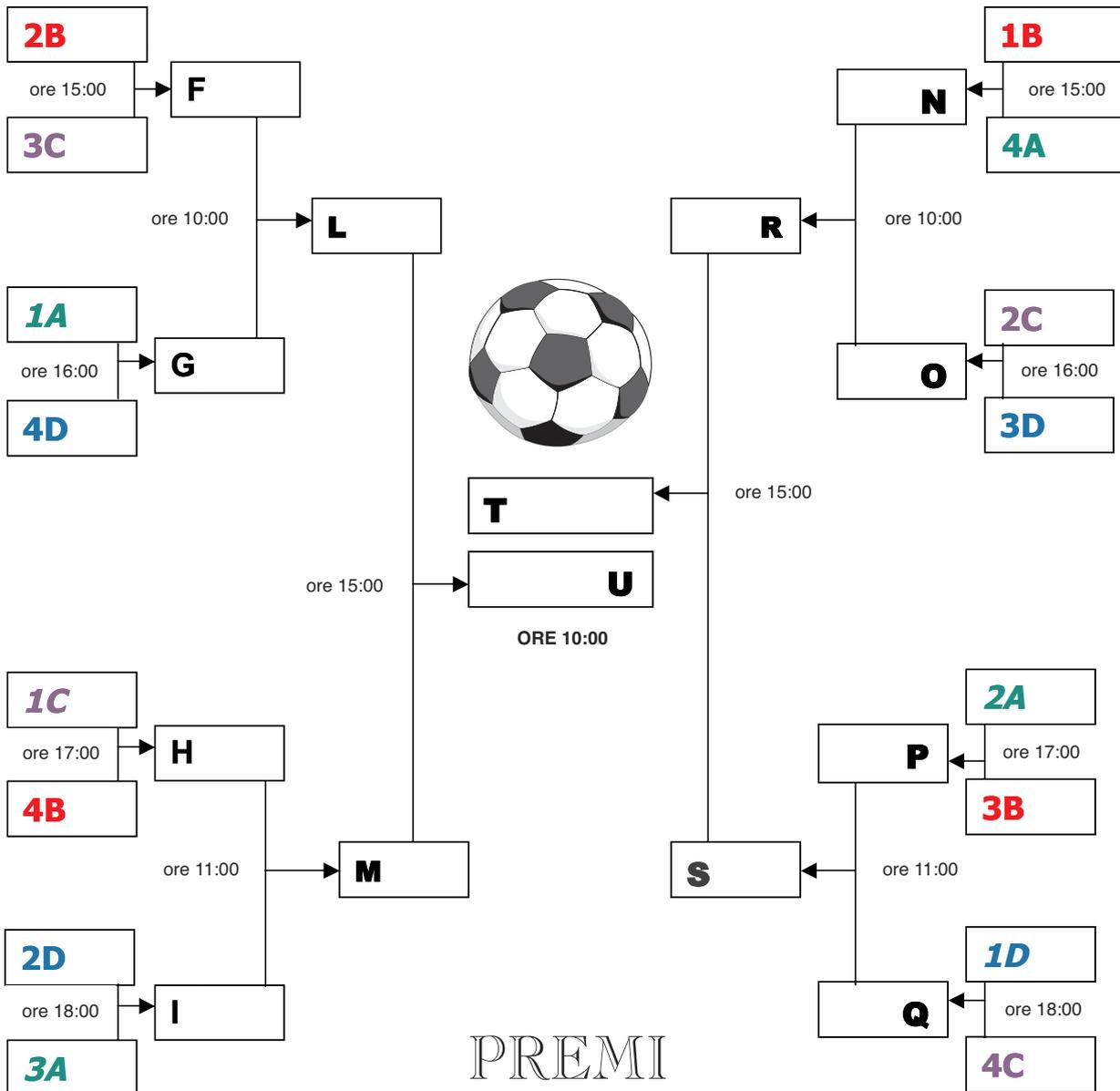
16129 Genova - Via E. Baroni, 2-4 - Tel. 010 564575 - 010

# 19° TORNEO INTERNAZIONALE GIOVANILE DEL CENTENARIO JAMES SPENSLEY 2011

Coppa Giuseppe Piccardo Genova 1 - 4 Settembre 2011

CALENDARIO delle Fasi Finali 2-3-4 Settembre

OTTAVI VENERDÌ 2 LIGORNA	QUARTI SABATO 3 LIGORNA	SEMIFINALI SABATO 3 LIGORNA	FINALE DOMENICA 4 SIGNORINI	SEMIFINALI SABATO 3 XXV APRILE	QUARTI SABATO 3 XXV APRILE	OTTAVI VENERDÌ 2 XXV APRILE
--------------------------------	-------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	--------------------------------------	----------------------------------	-----------------------------------



## PREMI

La premiazione di tutti i partecipanti avverrà dopo la finale.

A tutti i calciatori e Dirigenti, le Autorità cittadine consegneranno una Medaglia ricordo offerta dall' E.N.D.A.S. Regionale, dalla famiglia MESSINA, dalla REGIONE LIGURIA.

A tutti i calciatori dei paesi esteri verrà consegnata anche una maglia del Genoa offerta, come ormai avviene da tanti anni, dalla Famiglia MESSINA e dal Genoa CFC.

Vi saranno inoltre premi e riconoscimenti offerti da Enti Pubblici ed Associazioni.

Alla squadra 1<sup>a</sup> classificata verrà consegnato il Trofeo James Spensley 2011 offerto dal Genoa CFC.

# ASSICURAZIONI

010 582037 - 010 5960466 - 010 5306422 - Fax 010 582037



Little Club Genoa 1962

**TI ASPETTIAMO IN SEDE  
CON NUOVE  
INIZIATIVE!**

Via Clavarezza, 29 - 16132 GE

Tel. 010 883375

[www.littleclubgenoa.it](http://www.littleclubgenoa.it)

[info@littleclubgenoa.it](mailto:info@littleclubgenoa.it)

L'Organizzazione del 19°  
Torneo Internazionale  
Giovanile del Centenario  
James Spensley 2011  
Coppa Giuseppe Pic-  
cardo ringrazia la società  
**EMME CONTRACTOR**  
per la collaborazione e  
l'amicizia.

*"Maglificio Ferro"*

di Ester, Olinda e Monica Ferro



**CREAZIONI ELEGANTI E SPORTIVE  
MODA MARE**

*Lavorazione Artigianale*

**Genova**

**Via Fereggiano, 151A r**

**Tel. 010 8360380**



## A.S.D. Athletic Club Genova



### Genova

LA SOCIETA' – Fondata nel 1968 rappresenta da quasi 40 anni un importante punto di riferimento del calcio dilettantistico genovese. Negli ultimi anni, grazie a notevoli investimenti, ha riorganizzato i propri quadri tecnici e dirigenziali, realizzando una struttura che si avvale di allenatori, preparatori atletici e staff medico degni di una società professionistica. Si è dotata, inoltre, di infrastrutture di primo livello, ed offre ai propri tesserati impianti moderni e tutti in erba sintetica di ultima generazione, come il campo a 11 Sanguineti di Quarto, il campo a 7 Albarello di Viale Gambaro ed il campo a 5 di Piazza Leopardi. Recentemente ha potenziato la propria scuola calcio grazie ad un accordo sinergico con varie società, offrendo quindi agli atleti più piccoli la possibilità di avvalersi, attraverso i propri istruttori, anche del campo di S. Giovanni Battista alla Castagna di Quarto e dall'Ardita Juventus di Nervi. La prima squadra ha militato nell'ultima stagione nel campionato di Eccellenza, e il settore giovanile ha ottenuto notevoli risultati primeggiando in tutti i campionati regionali e provinciali. Grazie all'organizzazione dell'importante Torneo Internazionale "Football Domani" giunto alla quarta edizione, a cui partecipano le più prestigiose squadre Italiane ed Europee, molti giocatori dell'Athletic Club hanno potuto sostenere provini con squadre di serie A, e non è utopia pensare che nell'immediato futuro alcuni di loro non possano diventare protagonisti del calcio professionistico. Una Società ambiziosa quindi, che grazie alla pianificazione ed alle capacità dei propri dirigenti e allenatori cerca di offrire a tutti i propri atleti preziosi insegnamenti tecnici e di elevata sportività per raggiungere insieme, nello sport e nella vita, obiettivi sempre più importanti.



A.S.D. ATHLETIC CLUB GENOVA – via dei Ciclamini 1 W, 3 Genova – Tel. 010 – 59.32.61  
[www.albaroathleticclub.com](http://www.albaroathleticclub.com)

## S.P. Domagnano



**LA SQUADRA.** La Polisportiva Domagnano nasce nel 1966 per iniziativa di un gruppo di volontari accomunati da una grande passione per il calcio. È la prima società di San Marino a dotarsi di un settore giovanile e verso gli anni '80 è la squadra che vince di più nei campionati Under 10, 11, 12, 13, 14 e 15. Dal prato verde di Domagnano sono passati ragazzi che hanno poi dimostrato le loro grandi qualità, come i nazionali Mauro Valentini, Nicola Bacciocchi, i fratelli Luciano e Marco Mularoni e Marco Macina, protagonista dei campionati italiani con la maglia del Milan. Per due anni consecutivi, (2002 e 2003) si è aggiudicata il titolo di Campione sammarinese e di conseguenza ha conquistato la partecipazione alle fasi eliminatorie della Coppa Uefa. Nel campionato 2001-2002 ha incontrato la squadra Ceca del Victoria Ziskov. Nel campionato successivo (2002-2003) la formazione Russa del Torpedo Mosca. Il Domagnano F.C. è stato campione sammarinese nel 1989, vincitore della Coppa Titano nel 1972, 1988, 1990, 1992, 1996; vincitore del Trofeo Federale nel 1990. Il grande successo della squadra giallorosa è stato negli ultimi anni: si è aggiudicata lo scudetto di Campione Nazionale, e di conseguenza l'accesso alla Coppa Uefa, nel 2002 nel 2003. In quest'ultima stagione la squadra si è aggiudicata anche la Coppa Titano, vincendo in pratica tutti i titoli in palio nel campionato sammarinese. Per la Polisportiva Domagnano il settore giovanile ricopre un ruolo fondamentale e di grande importanza per l'obiettivo che si impone di portare a termine: far crescere e maturare i calciatori del futuro, valorizzando particolarmente coloro nei quali si intravedono specifiche doti caratteriali e tecniche. Negli ultimi tempi poi si è pensato di impostare un programma societario con progetti ambiziosi, primo fra tutti il Camp di Calcio Estivo tenuto dal celebre calciatore Massimo Bonini. Le formazioni partecipanti ai campionati nazionali e ai tornei esterni (nella vicina provincia di Rimini) hanno incominciato a qualificarsi con regolarità alle fasi finali ottenendo risultati sempre crescenti. Nell'ultimo campionato interno, ad esempio, l'Under 10 è stata la squadra prima classificata, così come l'Under 12 che ha concluso il campionato in testa alla classifica. Un ottimo lavoro di fondo è stato fatto anche nei "piccoli", dove il risultato conta meno del divertimento e dell'apprendimento dei "fondamentali".

### San Marino



# LIDO BAZAR

*Storica ed unica sede*

*Da 30 anni al servizio  
della clientela*

*Abbigliamento uomo e donna  
classico sportivo e cerimonia  
capi in pelle*

*Specializzato  
anche in taglie calibrate*

**GENOVA**

**Via F. Cavallotti 49 r. - Tel. 010 387592**

# CAPORALE



## Cicli

di Caporale Claudio

**VENDITA E RIPARAZIONE**  
**corsa - MTB - city - bambini**

**P.zza Tarello, 12 Sestri Ponente Genova**  
**Tel 010 6091258**

**www.lineagraficaprint.it**

Da grandi volevamo fare i tipografi!

...Siamo diventati un'azienda grafica!

### LITOGRAFIA



### SERIGRAFIA



### DIGITALE



### WEB DESIGN

**Linea Grafica**  
**Stampa & Design**

Via G. Ratti 15-17-19 r.  
16126 Genova (Dinegro)  
Tel. 010.261378 010.2543200  
010.4207309 Fax 010.255278  
[www.lineagraficaprint.it](http://www.lineagraficaprint.it)  
[info@lineagraficaprint.it](mailto:info@lineagraficaprint.it)

**10% di SCONTO**  
**a tutti gli amici**  
**del Torneo**

Tempi di realizzo e consegna a domicilio garantiti anche in giornata  
Per qualsiasi esigenza o preventivo siamo a vostra disposizione



## A.s.d. Figenpa Concordia



### Genova



Tutto comincia nel campetto a 5 giocatori dell'Ardita Juventus a Nervi: a Luglio 2007 Marco Nappi, coadiuvato da Armando Ferroni, riesce a dar vita a quello che è sempre stato il suo sogno dopo aver appeso le scarpe al chiodo: creare una Scuola Calcio. Riesce nell'intento, grazie al sostegno morale, economico ed organizzativo offerto da Ivo Ghirlandini, deus ex machina della Figenpa Spa e di Luca Paba, titolare della Edilpaba Costruzioni di Genova. S'incomincia con poco più di 50 bambini, i più grandi sono gli Esordienti 1996, i più piccoli i Piccoli Amici 2000-2001. Nel primo anno, la stagione 2007-2008, quattro squadre di settore giovanile, partecipano per la prima volta ai campionati organizzati dalla Figc di Genova, indossando le maglie biancoverdi a righe verticali, che ancor oggi sono i colori della nostra Società. Ogni anno, a partire dal 2007, è stato un crescendo, nonostante le faticose difficoltà organizzative legate all'utilizzo degli impianti sportivi privati, necessari per svolgere le sedute di allenamento e gli incontri di campionato. Nel 2008 gli iscritti alla Scuola Calcio furono 90, nel 2009 120, nel 2010 si è passati ad oltre 150 tesserati. Nel Luglio 2010, da Società dilettantistica di puro Settore Giovanile, si è trasformata in una Società di calcio, completa sotto tutti i punti di vista. Grazie alla fusione intervenuta con la società dilettantistica Concordia Calcio, è nata l'Asd Figenpa Concordia: con la fusione è stato possibile creare una nuova società che partecipa al campionato di 2<sup>a</sup> Categoria della Lega Nazionale Dilettanti-Genova, di una squadra di Calcio a 5 che partecipa al campionato di serie C- Liguria ed a 11 formazioni di calcio giovanile nelle categorie Allievi, Giovanissimi, Esordienti, Pulcini e Piccoli Amici. Affinchè tutto il movimento dell'Asd Figenpa Concordia possa crescere in qualità ed organizzazione, manca solo un elemento: il proprio impianto sportivo. Questo tassello mancante è ormai una realtà: il presidente ed il vice-presidente dell'Asd Figenpa Concordia, Ivo Ghirlandini e Luca Paba, stanno per centrare anche questo obiettivo. Dal 23 marzo 2010, sono in corso i lavori di ristrutturazione dell'ex campo Sportivo "F. Taviani" di Bavari (Genova), il termine dei lavori è previsto per l'estate del 2011 e l'impianto che verrà realizzato (1 campo a 11 con erba artificiale di 4<sup>a</sup> generazione, 1 campo a 7 in erba artificiale, 1 campo sportivo polifunzionale, 8 spogliatoi, sala medica, area riscaldamento indoor, uffici), diventerà il quartier generale e la nuova "casa" dell'Asd Figenpa Concordia.

#### RISULTATI STAGIONE 2010 - 2011

Leva 96 Campione Regionale Giovanissimi!

Leva 01 Vinta Coppa Grondona!

## A.C.D. Entella



### Chiavari



La Virtus Entella Srl (già Foot Ball Club Entella nel 1914, poi Associazione Calcio Entella nel 1935, Associazione Calcio Entella Bacezza nel 1982, Associazione Calcio Entella Chiavari nel 1993, Unione Sportiva Valle Sturla Entella nel 2002, Associazione Calcio Chiavari V L nel 2003 e Associazione Calcio Dilettantistica Virtus Entella nel 2005), meglio nota come Entella, è la principale società calcistica di Chiavari, in provincia di Genova.

Attualmente milita nel Girone A della Lega Pro Seconda Divisione, dopo il ripescaggio del 4 agosto 2010.

La sua fondazione storica risale al 1914, cosiccome la sua maglia bianco-celeste a strisce verticali; disputa i suoi incontri casalinghi allo stadio Comunale.

È tra le squadre liguri più blasonate, avendo disputato 19 campionati di Serie C e 3 di Serie C2. Tra i piazzamenti migliori ricordiamo proprio i due 5<sup>o</sup> posti consecutivi in Serie C2, nel 1985-86 e nel 1986-87.



Piazzale Marassi 5R - 16139 Genova  
Tel. 010 8315240  
Gradita la prenotazione.



**DA MARCELLO**

BAGNI S.NAZARO

**PIZZERIA BAR RISTORANTE**

SPECIALITÀ PESCE

CORSO ITALIA 5R - GENOVA  
PER PRENOTAZIONI

**010-367406**

P.IVA 01160370993

# Delucchi colori

S.O.S

dal 1902

colori per:

**EDILIZIA DI INTERNI ED ESTERNI  
HOBBYSTICA E BELLE ARTI, NAUTICA,  
RESTAURO MOBILI, DECOUPAGE,  
CARROZZERIA, INDUSTRIA**

Via S. Martino 57 n-16131 Genova  
tel. 010 5221633 - fax 010 5221648  
[www.delucchicolori.com](http://www.delucchicolori.com) - [info@delucchicolori.com](mailto:info@delucchicolori.com)



## Genoa C.F.C.



### Genova



**LA SQUADRA.** No, non è un errore, né di stampa né di impaginazione. Non parleremo della città, ci sembra anche ovvio, ne abbiamo parlato abbondantemente.

Parleremo invece di un "particolare" che ormai, arrivati a leggere sino a qui, avrete notato tutti: il nome del nostro Genoa. E' cambiato, anche se dire cambiato non è esatto. Meglio dire che è tornato ad essere quello di un tempo, come lo stemma d'altra parte. Il Genoa Cricket and Football Club fondato da James. Quanta confidenza, direte, ma come possiamo chiamare diversamente colui che ci ha fatto entrare nella Storia mondiale del Calcio? Il Genoa ha cambiato dirigenza e tante sono le cose cambiate. A noi piace più di tutto questo ritorno alle origini, una sorta di riconoscimento alla storicità del Grifone.

Ma pensiamo anche che tornare alle origini potrebbe voler essere di buon auspicio. Che si possa tornare anche agli antichi fasti? Ci trema la mano e ci commuoviamo a pensarci! James sarà felice ed emozionato con noi. Ne siamo più che certi. Per questo abbinamento con una Squadra straniera la Scuola Calcio del Genoa mette in campo un'altra formazione, quella che chiameremo Genoa Leva '95. Il vivaio del Genoa è fertilissimo e pertanto merita di essere presente con più formazioni a prescindere dal fatto che è proprio nel nome della Squadra "madre" che questo Torneo è nato ed esiste.

Via Ronchi, 67 - Genova Tel. 010.612831

## A.C.F. Fiorentina



### Firenze



#### Modello Fiorentina: una garanzia.

Il Settore Giovanile della Fiorentina ha vissuto un'annata eccellente. I risultati conseguiti dalle nostre squadre lo dimostrano e anche per questo posso ribadire che siamo sulla strada giusta. Gli Allievi Regionali (classe '95) e i Giovanissimi Regionali (classe '97) hanno raggiunto la vittoria dei rispettivi campionati. La chiusura del cerchio è stata la vittoria dello Scudetto 2011 con i Giovanissimi Nazionali.

#### LA CITTÀ

La storia conosciuta di Firenze comincia nel 59 a.C., con la fondazione di un villaggio ("Florentia") per veterani romani.

Nell'era più fiorentina di Firenze si creò una famiglia destinata a segnare per sempre la storia di Firenze la famiglia dei "Medici". Firenze è universalmente riconosciuta come città dell'Arte. Il cuore di Firenze è piazza della Signoria, col maestoso Palazzo Vecchio, poco lontano si trova Santa Maria del Fiore, con la maestosa cupola; l'enorme Duomo è magnificamente corredato dal Campanile di Giotto, uno dei più belli d'Italia, e dal Battistero di San Giovanni, con le celebri porte bronzee tra le quali spicca la dorata porta del Paradiso.

Oltre agli Uffizi, Firenze conta altri musei che sarebbero l'attrazione artistica principale di ogni altra grande città del mondo: la Galleria dell'Accademia, il Bargello o la reggia di Palazzo Pitti con i suoi otto musei tra cui la Galleria Palatina. I fiorentini si vantano di possedere il migliore esempio di bellezza nell'arte sia femminile (la Venere del Botticelli) sia maschile (il David di Michelangelo).

Patrimonio dell'Umanità riconosciuto dall'UNESCO nel 1982, il centro storico di Firenze, conchiuso all'interno della cerchia dei viali tracciati sulle vecchie mura medievali, raccoglie i più importanti beni culturali della città. Delimitato dal tracciato della cerchia muraria del XIV secolo, edificata grazie alla potenza commerciale ed economica raggiunta, conobbe nei due secoli successivi il suo massimo splendore.

Il centro storico può essere apprezzato nella sua interezza dalle colline d'intorno, in particolar modo dal Forte Belvedere, dal Piazzale Michelangelo con la Basilica romanica di San Miniato al Monte e dalla collina di Fiesole che offre uno dei panorami più suggestivi della vallata dell'Arno.



---

1921



**Ignazio Messina & C.**

---

**Ignazio Messina & C.**

Via G. D'Annunzio, 91 - 16121 GENOVA

Telefono: 010 53961 - Fax: 010 5396264

E-mail: [info@messinaline.it](mailto:info@messinaline.it) - Internet: <http://www.messinaline.it>



## G.S.D. CULMVPOLIS



### Genova



L'unione sportiva polis genova nacque nel 1993 come unione calcio polizia di stato partecipando ad un torneo amatoriale, successivamente al campionato figc di terza categoria. nella stagione 1995/96, pur giungendo seconda riuscì a salire in seconda categoria vincendo gli spareggi, destando non poca sorpresa tra gli "addetti ai lavori.". Dopo un paio di stagioni in 2<sup>a</sup> categoria, nella stagione 98/99 giunse finalmente la promozione in 1a categoria e grazie all'innesto di forze nuove qualitativamente pregevoli conquistò ancora un salto di categoria vincendo il campionato e arrivando alla promozione regionale. alla presidenza giunse in quell'anno giovanni paladini, che permise con il suo apporto di far disputare alla squadra un torneo eccezionale dove si rese ancora protagonista guadagnandosi la promozione alla serie superiore, il campionato di "eccellenza regionale". Era stata compiuta un'impresa memorabile, unica in italia, incredibile e sicuramente quasi irripetibile, considerati i costi contenuti ed i sacrifici fatti da tutti, dirigenti e giocatori. Nella stagione 1999/2000 la società si vide costretta a causa di problemi burocratico-fiscali a variare la sua denominazione originale in unione sportiva polis genova 1993. Ai settore calcio in quanto società sportiva polivalente, si aggiungevano altre attività, un team di beach rugby e una squadra di calcio femminile, che partecipò a tornei del centro sportivo italiano con ottimi risultati. Nel mese di giugno 2006 con l'idea di creare un polo sportivo più consistente e competitivo si pensò di fondere questa società con un'altra associazione storica di genova, l'unione sportiva pontedecimo 1907, associazione con cento anni di storia, la quale in questa occasione trovava la possibilità di rigenerarsi, attingendo quindi a nuove possibilità economiche, tali da poter affrontare l'anniversario del suo centenario di fondazione nel migliore dei modi, con l'arrivo di finanziamenti freschi, di un parco giocatori invidiabile e di un'immagine di primo piano come quella creata dalla polis negli ultimi anni e ivi portata in dote. Nel mese di giugno 2007 il gruppo storico della u.s. polis genova 1993, si è messo all'opera e grazie alla consueta tenacia ha trovato sostegno in un'altra storica società genovese, il g.s. culmv che sposava un progetto sportivo comune, dando vita ad una nuova realtà sportiva genovese, il gruppo sportivo culmvpolis genova. L'arrivo nella nuova società di personaggi di spessore sportivo ed imprenditoriale quali alessandro mercurio e stefano grassi davano alla nuova avventura un importante segnale di innovazione e l'avvento alla presidenza del compianto hart darrel in coabitazione con dario paganetto significavano un raggiunto grado di maturità della nuova società. Eravamo pronti si poteva andare ad incominciare, superati tutti i preconcetti che vedevano come impossibile questo matrimonio tra forze dell'ordine e camalli o portuali che dir si voglia, siamo pronti, uniti, insieme, per crescere e ritornare ad occupare un posto importante nello sport genovese.



## F.C. Spartak Trnava

*Chairman: Ladislav Kuna*  
*League: Corgoň Liga*

*Manager: Pavel Hoftych*  
*2010-2011: Slovak Superliga, 4th*

### Slovacchia

**LA PROVENIENZA.** Trnava si trova ad ovest della Slovacchia. La sua collocazione geografica, crocevia di strade europee, ha avuto grande importanza nella storia dello stato. È, sin dal 1238, città indipendente, fulcro di molte attività commerciali. Dal XIII al XVI sec. è stata la più ricca della Nazione. Durante la dominazione turca era il Centro religioso del Paese soprannominata la "piccola Roma". Sin dal 1600 è Sede di molte Facoltà universitarie e sotto il Regno di Ungheria, prima del trasferimento dell'Università a Budapest, è stata il più importante Centro Culturale ungherese. Nel 1846 è stata unita a Bratislava. **LA SQUADRA.** La F.C. Spartak Trnava è un club di calcio professionale con sede in Trnava, Slovacchia.



Storicamente è uno dei club di maggior successo della Slovacchia, avendo vinto la Prima League Cecoslovacca e la Coppa Cecoslovacca cinque volte, raggiungendo una volta la semifinale della Coppa Europea e per due volte i quarti di finale.

Il club è stato fondato il 30 maggio 1923. L'era d'oro dello Spartak iniziò nella stagione 1966/67: raggiunse il terzo posto nella classifica finale. Ebbe grande successo nella Mitropa Cup. Lo Spartak ha battuto squadre come il Budapest Honvéd F.C., la S.S. Lazio e la A.C.F. Fiorentina. Nel suo ambito militano due squadre di serie A e B e tre squadre di calcio. Vanta molti calciatori di fama internazionale, ha vinto la 1<sup>a</sup>, la 3<sup>a</sup> e la 6<sup>a</sup> edizione di questo torneo.

# REGOLAMENTO



## ART. 1 – ORGANIZZAZIONE INTRODUCTION

L'E.N.D.A.S., in collaborazione con il Genoa Cricket and Football Club, il C.O.N.I. Regionale della Liguria, le Associazioni dei Sostenitori Genoani e con la partecipazione di :

- Regione Liguria
- Province della Liguria
- Comune di Genova ed altri Comuni interessati
- Consigli di Circostrizione del Comune di Genova
- Aziende di Promozione Turistica della Liguria

indice ed organizza un Torneo a carattere Internazionale denominato : 19° Torneo Internazionale Giovanile del Centenario " James Spensley " – Coppa Giuseppe Picardo che si disputerà dal 1 al 4 Settembre 2011 presso gli impianti sportivi , nei giorni, negli orari, specificati nell'allegato calendario delle gare .

*The E.N.D.A.S. in collaboration with the Genoa Cricket and Football Club, the Regional C.O.N.I. of Liguria, the Associations of Genoa's supporters and the participation of :*

- The Liguria Region
- The Liguria Province
- The Genoa's Commune and the other Liguria interested Communes
- The Councils of Circostritions of Genoa's Commune

*summons and organizes an International Tourney named - 19<sup>th</sup> Football International "James Spensley" – G. Picardo Cup .*

*That will be played from 1 to 4 September - 2011 on the playgrounds and at the hours specified in the Calendar fixed by Organizee Committee.*

## ART. 2 – CATEGORIA DI PARTECIPAZIONE E LIMITI DI ETA' CATEGORY OF PARTECIPATION AND LIMIT AGE

Il Torneo e' ad invito ed è riservato a 16 squadre italiane e straniere.

La partecipazione è consentita ai calciatori appartenenti alla categoria " giovanissimi B ", nati dal 1 gennaio 1998 al compimento anagrafico del 12° anno di età. I giocatori delle squadre italiane dovranno essere regolarmente tesserati, per la sola durata del Torneo, all'ENDAS.

I giocatori delle squadre estere dovranno essere regolarmente tesserati alle corrispondenti federazioni.

*The Tourney is by invitation and it is reserved to 16 Italian and Foreign clubs.*

*The participation is allowed to players belonging to "Giovannissimi B" category, born from 1st January 1998 to registry completion of 12<sup>th</sup> year of age.*

*The players of the Italian teams shall be registered, during the current season, to the F.I.G.C.*

*The players of the Foreign teams, shall be registered to their league.*

## ART. 3 – PRESTITI LOANS

E' consentito il ricorso a prestiti, in numero massimo di 3 ( tre ) per squadra, non intercambiabili e validi per l'intera durata del Torneo, previa presentazione di regolare nulla osta rilasciato dalla Società di appartenenza che non può essere tra le partecipanti al Torneo.

*It is allowed the recourse to the loans, maximum n° 3 ( three) for team, not interchangeable and valid during the total duration of the Tourney, upon presentation of regular permission issued by their Club that it will not participate to the Tourney.*

## ART. 4 – ELENCHI GIOCATORI PLAYER'S LIST

Le Società partecipanti dovranno presentare all'organizzazione del Torneo, prima del suo inizio, l'elenco dei calciatori che intendono utilizzare , sino ad un massimo di 18 . Dopo l'arvenuta consegna, è proibito apportare modifiche a tali elenchi .

Nelle distinte da presentare all'arbitro prima della gara, saranno indicati fino ad un massimo di 18 giocatori .

*The Teams will must to hand in to Organizee Committee, before the start of Tourney, a note containing the names of all players that will play the match (maximum 18 players).*

*After the presentation of the note it is not allowed to make any modification to this*

*In the note that must present to the referee will be signed a maximum of 18 players.*

## ART. 5 – SOSTITUZIONI SUBSTITUTIONS

Sono previste 7 (sette) sostituzioni indipendentemente dal ruolo ed in qualsiasi momento della gara.

**Solo nel caso in cui dovesse verificarsi un infortunio , la cui gravità non permettesse ad un calciatore di riprendere il gioco e fossero già state effettuate tutte le sostituzioni , lo stesso potrà essere sostituito con uno dei calciatori della panchina uscito in precedenza .**

*Are permitted n° 7 (seven) substitutions, independent from the rule and in not import in when part of the game.*

**Should any accident occur, which seriousness prevents to a player to go back to the play and all substitutions have been made, the player can be replaced with one of the players of the bench substituted previously.**

## ART. 6 – SOCIETA' PARTECIPANTI TEAMS PARTECIPATING

Al torneo prenderanno parte le sotto indicate Società :

*To the Tourney will participate these Teams:*

TEAMS	NATIONS	TEAMS	NATIONS
A.S.D. ANPI Sport Casassa	ITALY	F.C. Livry Gargan 1943	FRANCIA
S.C.D. Ligorna 1922	ITALY	A.C.D. Bosa Calcio	SARDEGNA
A.S.D. Molassana Boero 1918	ITALY	F.C. Bubamara	SERBIA
Polisp. Torriglia 1977	ITALY	Clubul Sportiv Temerarul	ROMANIA
Athletic Club Genova	ITALY	S.P. Domagnano	SAN MARINO
A.S.D. Figenpa Concordia	ITALY	A.C.D. Entella	ITALY
Genoa C.F.C.	ITALY	A.C.F. Fiorentina	ITALY
G.S.D. Culmvpolis Genova	ITALY	F.C. Spartak Trnava	SLOVACCHIA

## ART. 7 – FORMULA DEL TORNEO DEVELOPMENT OF TOURNEY

Il Torneo si svolgerà secondo la seguente formula :

*The Tourney will be played according to the following rules:*

### A) GIRONI ELIMINATORI ELIMINATORY SERIES

Le 16 squadre partecipanti saranno suddivise in 4 gironi eliminatori e si incontreranno in gare di sola andata, con le seguenti modalità di qualificazione .

*The sixteen ( 16 ) teams competitor teams will be divided by the D.C. in four elimatory series. They will meet in only first series games with the following qualification modalities:*

### B) OTTAVI ( Eliminazione diretta ) EIGHT FINALS ( Direct elimination )

Accedono agli Ottavi e si incontreranno fra loro con il sistema dell'eliminazione diretta in gara singola, tutte le 16 squadre. Gli accoppiamenti sono stabiliti dal Comitato Organizzatore tenendo conto che non possono essere accoppiate fra loro squadre che hanno partecipato allo stesso girone eliminatorio.

*The sixteen ( 16 ) team competitor, enter the eight finals and meet with direct elimination. In couping the teams the C.O. will avoid to match those who have previously met in the preliminary division.*

### C) QUARTI DI FINALE ( Eliminazione diretta ) QUARTER-FINALS ( Direct elimination )

Disputeranno i quarti di finale le otto squadre vincenti le gare degli ottavi. *The eight teams winning the eighths will take part in the quarter-finals.*

### D) SEMIFINALI ( Eliminazione diretta ) SEMI-FINALS ( Direct elimination )

Disputeranno le semifinali le quattro squadre vincenti le gare dei quarti. *The four teams winning the quarters will take part in the semi-finals.*

### E) FINALE FINAL

Le due squadre vincenti le gare di semifinale disputeranno la finale. *The two teams winning the semi-finals will play the final.*



#### **ART. 8 – CLASSIFICHE POSITION**

Le classifiche saranno redatte in base ai seguenti criteri :

- 3 punti per la vittoria
- 1 punto per il pareggio
- 0 punti per la sconfitta

In caso di parità di punteggio valgono i criteri in ordine elencati :

1. esito degli incontri diretti
2. differenza reti negli incontri diretti fra le squadre a parità di punti
3. differenza reti sul totale degli incontri disputati nel girone
4. maggior numero di reti segnate sul totale degli incontri disputati nel girone
5. sorteggio

*The Teams of each eliminatory series will meet in first eliminatory matches:*

- For each victorious match will be assigned 3 points;
- For each drew match will be assigned 1 point;
- For the defeat 0 points.

*In case of draw from two or plus Teams the winner will be the Team with*

1. Result of the direct matches
2. The best goals difference in the direct matches among teams with the same score
3. Goals difference on the total of the matches played into the series
4. The highest number of goals signed on the total of played matches
5. Drawing

#### **ART. 9 – TEMPI DI GARA GAME'S TIMES**

La gara si svolgerà in due tempi della durata di 25 minuti ciascuno , con intervallo tra i due tempi di 10 minuti .

*The matches will be played in halves of twenty ( 25 ) minutes each with an interval of ten ( 10 ) minutes*

Le partite si giocano 11 contro 11 su campi di dimensioni regolamentari , con porte regolamentari e utilizzo di palloni n. 5 .

*The games will be played 11 versus 11 on fields having regular dimensions, regular goals and using foot-ball n.5.*

#### **ART. 10 – CALCI DI RIGORE PENALTY-KICKS**

Le gare degli ottavi, dei quarti, delle semifinali e la finale saranno disputate tutte ad eliminazione diretta e, in caso di parità al termine dei tempi regolamentari , si procederà subito all'esecuzione dei calci di rigore con le modalità stabilite dalla regola n.º 7 delle regole di gioco e delle decisioni ufficiali. Non sono previsti in nessun caso tempi supplementari.

*The matches of eight-finals, quarter-finals, semi-finals and final will be played by direct eliminatory and, in case of draw, at the end of regular parts, will match by penalty-kicks according to the rule n° 7 of the game's rules and official establishments.*

*In no case extra-time are taken into account.*

#### **ART. 11 – ARBITRI REFEREES**

Le gare saranno dirette da arbitri E.N.D.A.S.

*Referees E.N.D.A.S. will referees the match.*

#### **ART. 12 – COMITATO DEL TORNEO TOURNEY COMMITTEE**

Sarà predisposto un Comitato di Torneo che sarà responsabile per qualunque disputa , protesta , reclamo o circostanza non prevista.

Il Comitato sarà composto dalle seguenti persone :

*It will be nominated a tourney committee that will be responsible about any controversy , remonstrance , complaint or unexpected circumstance.*

*The Committee will be composed of the following persons :*

**GIANCARLO RABACCHI – PRESIDENT LUIGI SPAGNOLO – V. PRESIDENT**

**MICHELE SBRAVATI – GIANNI MILANI – CARLO MORANDO – FABIO SALVO- GIUSEPPE BARONTINI: Member**

*Il Comitato non accetterà proteste o reclami sulle decisioni prese dagli arbitri.*

*No claims or protest against the referees' decision are allowed.*

Il Comitato provvederà a segnalare alla propria Federazione Nazionale o Internazionale preposta ad adottare i provvedimenti ritenuti opportuni, ogni giocatore ed ogni membro delle delegazioni partecipanti ritenuti colpevoli di condotta antisportiva durante il torneo.

*The C.C. will submit any and all players or members of the participant teams who will be found guilty of unfair beivor during the tournament to their own national or international federation*

#### **ART. 13 – DISCIPLINA DEL TORNEO DISCIPLINARY REGULATIONS**

La disciplina di prima e unica istanza del Torneo è affidata al Giudice Unico del Settore calcio E.N.D.A.S. GIANFRANCO ROSINI ( 010-86.94.906 ) – ENDAS Direzione Liguria ( 010-59.58.576 ) Le sentenze di Prima Istanza sono inappellabili.

*The disciplinary regulations is entrust to the Sportiv Judge of ENDAS Regional Committee of Liguria GIANFRANCO ROSINI ( 010-86.94.906 ) – ENDAS Direzione Liguria ( 010-59.58.576 ) . First instance sentences are irrevocable*

#### **ART. 14 – AUTOMATISMO DELLE SANZIONI AUTOMATICALLY MEASURES**

E' previsto l'automatismo delle sanzioni con le seguenti modalità :

- Il giocatore espulso durante una gara non potrà partecipare alla gara successiva , salvo maggiori sanzioni inflitte dal Giudice Sportivo .
- Il giocatore che nel corso del Torneo incorre nella seconda ammonizione sarà squalificato per una gara su declaratoria del Giudice Sportivo
- Le ammonizioni pendenti dai gironi eliminatori saranno azzerate prima dell'inizio degli ottavi.

*Is previews the automatism of disciplinary measures according to the following rules:*

- *The expelled player will not be able to participate to the next game. The Judge will can apply others disciplinary measures;*
- *The player that during the Tourney gives two recalling will be squalificatod for a game on declaration from Judge.*
- *Before the starting of the eight-finals all the recalling pending from the eliminatory series will be set at zero .*

#### **ART. 15- RECLAMI COMPLAINTS**

Eventuali reclami dovranno essere presentati entro 30 minuti dalla fine della gara accompagnati dalla tassa di € 16 (Euro sedici) .

Copia del reclamo dovrà essere consegnata alla controparte sempre nel termine di 30 minuti dalla fine della gara .

*If some Teams have complaints these must be presented before of 30 minutes from the end of the game paying € . 16.00 for taxes.*

*A copy of the complaint will must consigned to the other part before of 30 minutes from the end of the game.*

#### **ART. 16 – REGOLE RULES**

Il torneo sarà diretto secondo le regole della International Football Association Board ( I.F.A.B. ) ultima edizione .

*The Tourney will be direct according to the Rules of International Football Association Board (I.F.A.B.) current edition.*

#### **ARTICOLO 17 – NORME GENERALI GENERAL RULES**

Per quanto non previsto dal presente regolamento , valgono le disposizioni dei Regolamenti Federali in quanto compatibili , e quelle riportate sul comunicato ufficiale n.º 1 del Settore Giovanile e Scolastico relativo alla stagione sportiva in corso .

*For all that is not contemplated in this Rules will be applicated the rules of Federal Rules and the rules reported in the official communicate n° 1 of the F.I.G.C. – Field for Young and Scholastics activities and concerning the season 2008/2009.*

Per ulteriori comunicazioni e informazioni, vi preghiamo contattare il Responsabile Tecnico Organizzazione

**RESPONSABLE OF THE ORGANIZATION :**

**Sig. / Mr Luigi "Pippo" Spagnolo - Cell. 347.5670508**



# AUTORICAMBI BOBBIO

Ricambi ed accessori delle migliori marche

Vetture nazionali ed estere

Genova - Via Bobbio, 152 r

Tel. 010.83 93 256 - 010.8393458

Fax 010.83 93 256



## LAVARAPIDO

# FAST AND CLEAN®

## E NON SOLO...

tecnologia

**LAVATA, STIRATA**

**CONFEZIONATA APPESA**

**CAMICIA**

**€1,49**

GENOVA CITY: VIA FIESCHI 115-117-119 R - TEL. 010/54.51.858

COOP MARASSI: C.SO DE STEFANIS 108 R - TEL. 010/94.13.695

COOP QUARTO: CORSO EUROPA 1081 F - TEL. 010/94.15.093

OVADA: VIA NOVI 16 - 17 - TEL. 0143/51.07.67



*Con immutato ricordo  
all'amico Ario Bertorello,  
Federico Allegretti  
e Prof. Luigi Gatto*



**GS & E**  
Global Sports & Events

Viale Luigi Majno 10 - 20129 Milano  
Tel. 02 782138 - Fax 02 782665

# Con i campioni del futuro



A.S.D. Figenpa Concordia - Genova



A.S.D. ANPI Sport Casassa - Genova



S.C.D. Ligorna 1922 - Genova



Genoa C.F.C. Spa leva 1998 - Genova



A.S.D. Molassana Boero 1918 - Genova



Athletic Club Genova - Genova

# Con i campioni del futuro



F.C. Spartak Trnava - Slovacchia



Polisportiva Torriglia 1977 - Genova



Clubul Sportiv Temerarul - Romania



A.C.D. Entella - Chiavari



A.C.F. Fiorentina - Firenze



A.C.D. Atletico Bosa - Sardegna

FABBRICA  
PASTICCERIA

*Guano*  
*Torriglia*

P.zza CAVOUR, 2r. - Tel. 010944290  
unica sede



GENOVA

Show room

P.zza Brignole 13r. - Tel. 010 5533130

C.so Europa, 230r. - Tel. 010 387500

**Vendita/Assistenza**

Via Adamoli, 227 - Tel. 010 8351311

SAVIGNONE

**Vendita/Assistenza**

Via Marconi, 19A

Tel. 010 9360073 - 010 9360074

**BOCCARDO S.R.L.**

impresa edile

Sede legale: Via G. Suardi, 66 - 16012 Busalla (GE) -

Cap. sociale € 33.000,00 i.v. -

Tel./fax 010/9640720 - E-mail: [impresaboccardo@libero.it](mailto:impresaboccardo@libero.it) -

Reg.Imp. GE - Cod. Fisc. e Part. IVA: 01196130999 - R.E.A. di Genova n° 391384



**TEASHIPPING** S.r.l.

**SEDE LEGALE:** Via Majno, 10 - 20121 Milano  
**SEDI OPERATIVE:** C. da Fargione, Centro Dir.le ASI  
97016 Pozzallo (RG)  
Tel. +39 02.76022104  
Fax +39 02.76017950  
[www.shipping-tea.com](http://www.shipping-tea.com)  
[info@shipping-tea.com](mailto:info@shipping-tea.com)  
P.IVA: 05845030963

**Suvvia,  
Mattia!**



DATTI ALLO SPORT,  
SCEGLI LA FORMA!

**L'esprit  
sportif, ça  
s'apprend.**



PASSE-LE AUX PLUS  
JEUNES.

**Train  
every day,  
Ray.**



INVITE A FRIEND.

**Don't  
start a  
vendetta,  
Henrietta.**



STAY COOL AND BE FAIR.

**Gioca  
pulito,  
Vito!**



IL GIOCO LEALE  
È L'UNICO CHE VALE.

**La course,  
pas la  
bourse!**



L'ESPRIT SPORTIF,  
C'EST PAS DU BUSINESS!

**La classe,  
pas la  
casse.**



L'ESPRIT SPORTIF, C'EST  
LE RESPECT DES AUTRES.

**Don't  
be a hog,  
Bob.**



TAKE A SHOT AT FAIR PLAY.

**La  
farmacia,  
lasciala  
via!**



RESTA LEALE,  
STAI AL NATURALE!



**Basta falli  
dal Web!**

Proteggi la sensibilità di tuo figlio dai siti inadatti

**Content Filtering**  
Internet a misura di bambino

**SAFE  
NETWORK**



Natura Verde Gratuito 800 661 881

Sponsor Ufficiale  
Scuola Calcio Genoa



# TELEFONI UTILI

Nominativo	Telefono ab.-uff.	Cellulare	Incarico	e-mail
Giancarlo <b>RABACCHI</b>	Ab. 010-39.85.08 uff 010-37.61.037	338-31.80.249	Presidente del Comitato Organizzatore	mariacp@tin.it
Luigi Pippo <b>SPAGNOLO</b>	CONI 010-58.11.66	347-58.70.508	Vice Presidente del C.O. Coordinatore Generale	al CONI mariarosa.bossa@coni.it
Santo <b>BIGNONE</b>	Sede 010 69.69.912 Settore Giovanile	335-63.23.741 010-61.28.31	Segretario Settore Giovanile GENOA CFC	bignone@genoacfc.it info@genoacfc.it
Gianni <b>MILANI</b>	Ab. 010-81.26.24	348-06.35.188	Responsabile di tutti i rapporti con le società italiane ed estere	
Carlo <b>MORANDO</b>	Ab. 010-54.06.78	335-24.31.24	Redazione brochure Torneo Referente Organizzazione sul campo.	<a href="mailto:edelmetal.ge@email.it">edelmetal.ge@email.it</a>
Fabio <b>SALVO</b>	Ab. 010-81.60.87	347-16.28.379 339-57.53.543	Stampa,Tv e Autorità Referente Organizzazione sul campo. Referente tutti campi.	<a href="mailto:fabio.salvo1982@libero.it">fabio.salvo1982@libero.it</a> <a href="mailto:salvo@dichtomatik.it">salvo@dichtomatik.it</a>
Attilio <b>BOSCASSI</b>		329-67.10.161	Referente Organizzazione sul campo.	<a href="mailto:attilio.boscassi@fastwebnet.it">attilio.boscassi@fastwebnet.it</a>
<b>BARONTINI</b>		331-87.74.765	Rappresentante Coni e gestione risultati, calendari e campi di gioco.	
Alfredo <b>MULTARI</b>		349-39.13.899	Addetto trasporto Dirigenti,sfilata, materiali e tante altre incombenze.	
Enrico <b>NERI</b>	FONDAZIONE 010-55.36.711	335-77.87.968	Rappresentante Fondazione GENOA 1893	<a href="mailto:ericlad@libero.it">ericlad@libero.it</a> <a href="mailto:info@fondazionegenoa.com">info@fondazionegenoa.com</a>
Maurizio <b>CHELLINI</b>		393-21.91.962	Aiuto redazione rivista ufficiale del Torneo	<a href="mailto:agenziamas@email.it">agenziamas@email.it</a>
Armando <b>DE REGIBUS</b>	Ab. 010-87.20.00	333-45.44.206	Gestione tecnica riunioni al Little Club, sfilata, premiazione ecc.	
Luciano <b>PACCAGNINI</b>	Ab. 010-23.12.37	348-44.02.189	Gestione tecnica riunioni al Little Club, sfilata, ecc.-	
<b>LITTLE CLUB GENOA 1982</b>	010-88.33.75		<b>SEDE g.c. PER TUTTE LE RIUNIONI PREPARATORIE DEL TONEO</b>	
Tipografia <b>Linea Grafica</b>	010-26.13.78 010-25.43.200	Andrea Nicola - Luca	<b>STAMPA RIVISTA UFFICIALE DEL TORNEO</b>	<a href="mailto:info@lineagraficaprint.it">info@lineagraficaprint.it</a>
<b>ENDAS CALCIO</b> Sponsor ufficiale del Torneo	<b>010-59.58.576</b> Presidente: Francesca Caniochi 010 59.58.576 Responsabili Settore Calcio <b>Maurizio VALVASSORA</b> 339-54.48.538 Giudice Sportivo – Responsabile Arbitri <b>GIANFRANCO ROSINI</b> 010-86.94.906/911 fax 010-86.01.731 Coordinamento: <b>MASSIMO PARODI</b> 347-83.12.12.943 <a href="mailto:endascalcioiguria@gmail.com">endascalcioiguria@gmail.com</a> Tesseramenti: Dante Nacucchi 010 59.58.576			

# libero *di* ricaricarti



**Carige  
EASYPAY**

**La carta prepagata  
ricaricabile.**

CarigeEASYPAY è la carta prepagata del Gruppo Banca Carige che permette di fare acquisti in tutto il mondo, anche su internet.

Ma non basta. CarigeEASYPAY è anche una comoda riserva di denaro sempre in tasca.



**BANCA CARIGE**

Cassa di Risparmio di Genova e Imperia

**CRS** CASSA DI RISPARMIO  
DI SMOVA



**BANCA  
DEL MONTE  
DI LUCCA SPA**